



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/52/252
29 September 1998

Пятьдесят вторая сессия
Пункты 114, 153 и 157 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/52/955/Add.1)]

52/252. Изменения к статье I Положений о персонале и главе I Правил о персонале Организации Объединенных Наций серии 100

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи 97, 98, 100, 101 и 105 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/12 В от 19 декабря 1997 года,

с беспокойством отмечая, что она располагала ограниченным временем для рассмотрения этого вопроса,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, озаглавленные "Предлагаемый Кодекс поведения Организации Объединенных Наций" от 17 октября 1997 года¹ и от 28 июля 1998 года²,

с признательностью отмечая комментарии, представленные Комиссией по международной гражданской службе по пересмотренному тексту статьи I Положений о персонале и главы I Правил о персонале серии 100, применимых к сотрудникам Организации Объединенных Наций³,

принимая к сведению мнения, высказанные государствами-членами в Пятом комитете по этим вопросам⁴,

¹ A/52/488.

² A/52/488/Add.1.

³ См. A/52/30/Add.1.

⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Пятый комитет, 53, 56, 58 и 67-69-е заседания (A/C.5/52/SR.53, 56, 58 и 67-69), и исправление.

заслушав мнения, высказанные представителями персонала в Пятом комитете в соответствии с резолюцией 35/213 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года⁵,

1. принимает пересмотренный текст статьи I Положений о персонале и принимает к сведению пересмотренный текст главы I Правил о персонале серии 100, применимых к сотрудникам Организации Объединенных Наций и не касающихся других организаций, изложенные в приложении I к докладу Генерального секретаря от 17 октября 1997 года¹, со следующими изменениями:

a) положения, содержащиеся в новых положениях о персонале 1.1 (c) и 1.2 (g) и в новом правиле о персонале 101.2 (h), предусмотренные в первоначальном предложении, содержащемся в докладе Генерального секретаря от 17 октября 1997 года, и касающиеся представителей персонала, опускаются, как это предлагается в докладе Генерального секретаря от 28 июля 1998 года²;

b) в новом положении о персонале 1.1 (c) после слов "Положениях и правилах о персонале" добавляется фраза "и в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи";

c) в новом положении о персонале 1.1 (d) опускается фраза "при приеме на службу";

d) в разделе A приложения I¹ опускается статья 99;

e) в конце нового положения о персонале 1.1 (f) добавляется фраза: "согласно соответствующим документам";

f) новое положение о персонале 1.2 (o) заменяется следующим текстом:

"все сотрудники уровня помощника Генерального секретаря и выше должны будут представлять декларации о доходах при назначении и с периодичностью, установленной Генеральным секретарем, в отношении себя и находящихся на иждивении детей, включая любые существенные переводы активов и собственности на имя супругов и находящихся на иждивении детей, от сотрудников или из любого иного источника, которые могут представлять собой столкновение интересов, после того как сотруднику становится известно о назначении или во время пребывания на должности, представлять информацию, удостоверяющую, что применительно к экономической деятельности их супругов и находящихся на иждивении детей столкновения интересов нет, и содействовать Генеральному секретарю в проведении проверки вышеуказанной удостоверяющей информации по его особой просьбе. Декларации о доходах остаются конфиденциальными и будут использоваться лишь по усмотрению Генерального секретаря при принятии решений в соответствии с Положением 1.2 (n);"

2. постановляет добавить в качестве третьего предложения следующий текст в положение о сфере действия и предназначении Положений о персонале:

"Для целей настоящих положений выражения "Секретариат Организации Объединенных Наций", "сотрудник" или "персонал" означают всех сотрудников Секретариата по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, чьи трудовые и контрактные отношения определяются письмом о назначении согласно положениям, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей согласно пункту 1 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций";

3. постановляет также, что поправки к Положениям о персонале, принятые в настоящей резолюции, и соответствующие поправки к Правилам о персонале вступают в силу с 1 января 1999 года;

4. подчеркивает, что новое положение о персонале 1.2 (b) должно также осуществляться с учетом определения добросовестности, содержащегося в докладе Консультативного совета по международной гражданской службе, озаглавленном "Стандарты поведения на международной гражданской службе" 1954 года, а также в соответствии с пунктом 28 комментариев Комиссии по международной гражданской службе³;

⁵ Там же, 53-е заседание (A/C.5/52/SR.53), и исправление.

5. подчеркивает также, что новое правило о персонале 101.2 (d) должно осуществляться в соответствии с определением, содержащимся в административной инструкции ST/AI/379 от 29 октября 1992 года;

6. подчеркивает далее, что руководители как сотрудники связаны обязанностями и обязательствами, изложенными в новой статье I Положений о персонале и главе I Правил о персонале серии 100 и что их функции и обязанности более высокого уровня влекут за собой более высокую ответственность за надлежащее выполнение ими всех своих обязанностей по управлению доверенными им людскими и финансовыми ресурсами;

7. просит Генерального секретаря особо отметить в комментарии к новой статье I Положений о персонале и главе I Правил о персонале серии 100, что обязанности более высокого уровня, связанные с выполнением руководящих функций, влекут за собой соответствующее повышение ответственности руководителей;

8. подчеркивает важность положений, регулирующих статус и основные права и обязанности сотрудников, просит Генерального секретаря распространить среди всех сотрудников в отдельной форме текст статей 97, 98, 100, 101 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и соответствующие выдержки из Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 22 А (I) от 13 февраля 1946 года, а также текст новой статьи I Положений о персонале и главы I Правил о персонале серии 100 с пояснительным комментарием⁶, текст настоящей резолюции и доклад Консультативного совета по международной гражданской службе, озаглавленный "Стандарты поведения на международной гражданской службе" 1954 года;

9. просит Генерального секретаря ускорить представление Генеральной Ассамблее к ее пятьдесят четвертой сессии соответствующих положений и правил, регулирующих статус, основные права и обязанности Генерального секретаря, должностных лиц помимо сотрудников Секретариата, и экспертов в командировках;

10. просит также Генерального секретаря подготовить в первоочередном порядке дополнительные правила для конкретных групп сотрудников, таких, как сотрудники по финансовым вопросам, сотрудники по закупкам и сотрудники отдельно финансируемых органов, в соответствии с пунктом 10 его доклада¹;

11. просит далее Генерального секретаря подготовить для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят четвертой сессии текст Положений о персонале, составленный в нейтральных гендерных формулировках;

12. отмечает, что Генеральный секретарь подготовит поправки к Правилам о персонале серии 200 и 300 с учетом поправок к статье I Положений о персонале, и отмечает также, что в таких поправках к Правилам о персонале должны быть учтены требования положений о персонале 12.2, 12.3 и 12.4;

13. отмечает также, что Комиссия по международной гражданской службе постановила включить в свою программу работы вопрос об обновлении Нормы поведения в международной гражданской службе Консультативного совета по международной гражданской службе 1954 года в консультации с Консультативным комитетом по административным вопросам, и ожидает результатов этой работы.

92-е пленарное заседание,
8 сентября 1998 года

⁶ См. A/52/488, приложение II и A/52/488/Add.1, раздел II.